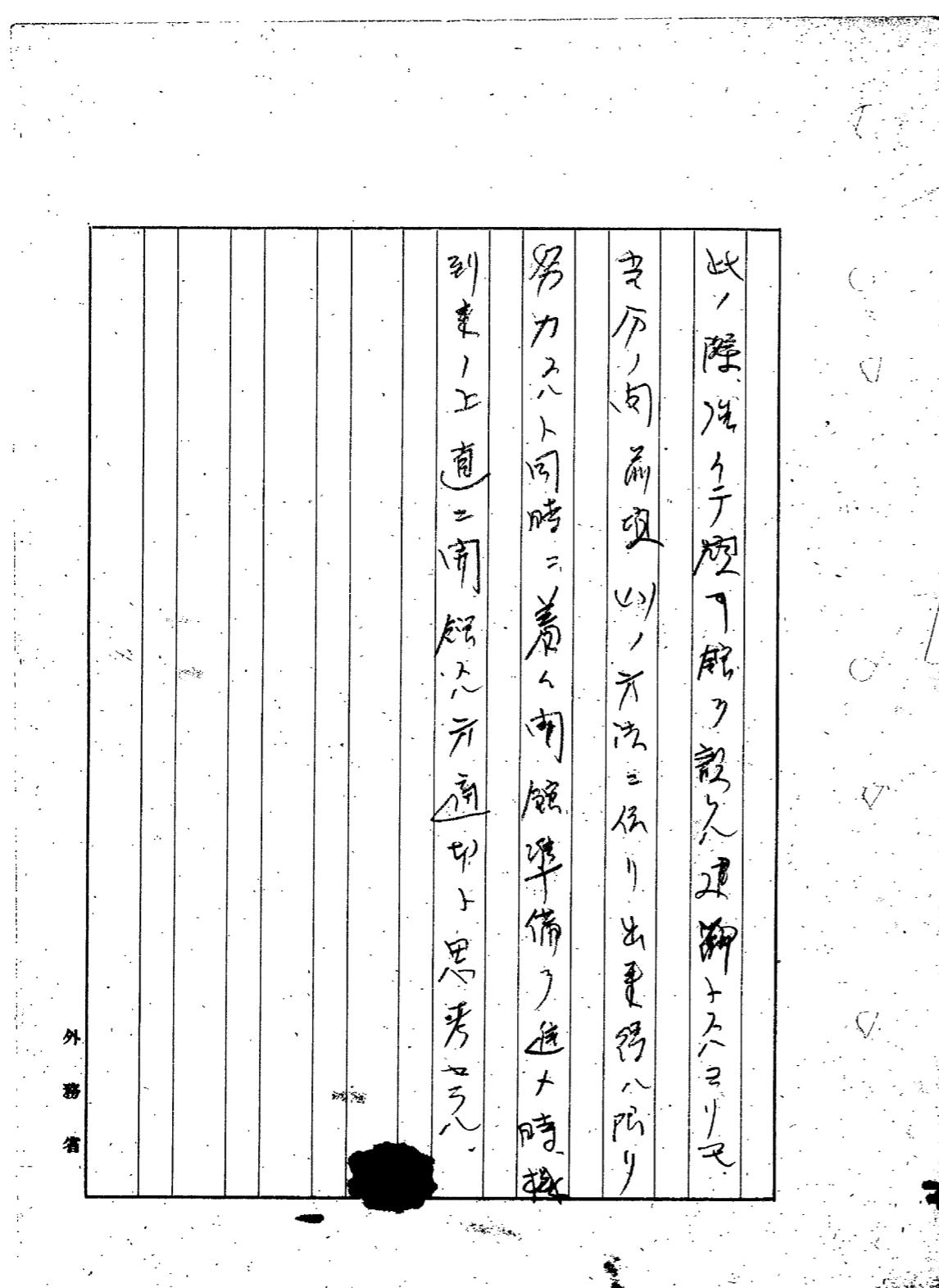


八月某日同御作、又下大汗以之共言之
中久少同御極力走地之使所至大抵兩被之也
二出焉入又人差支之尤重身之深甚甚也
萬已由方官吏之川特別取故不期待之得也
人之半以之皆有同官人自己人良苦一於之同
為施行ノ多し徳八十太へシ同官一赴
仕事の源化ノ際シテハ外交官十司ノ但宣ア
許文ニ帶在中八年人ニ遇リ有効大身今

M-0262

0210

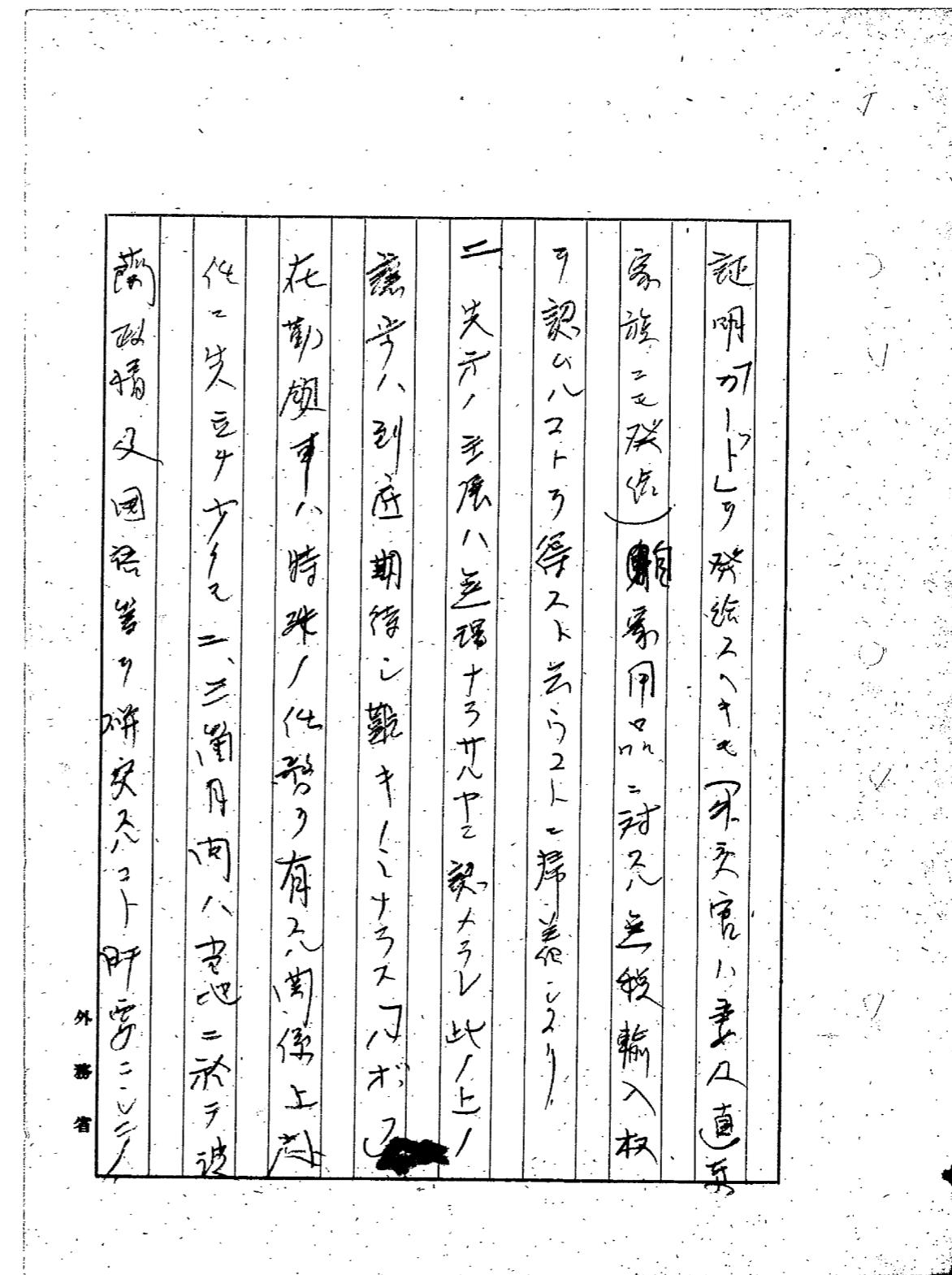
国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
<http://www.jacar.go.jp>



外務省

M-0262

02 18



外務省

電信寫

昭和14年三月九日

本省

廿三日前着

儀人

有田外務大臣

第一七四號

貴電第五七號ニ關シ（後藤副領事任命ノ件）

後藤副領事ニ對シテハ御委任狀御下附アルヘキヤ當國政府へ通知ノ

必要アルニ付何分ノ儀御回電ヲ請フ（了）

酒匂大使

0219

M-0262

寫送先

歐米洲通條約報文化調查事典書計會祕書官

次官

三

本省廿九日前着
酒匂大使
有田外務大臣
第一八三號
貴電第五八號ニ閱シ
一、後藤副領事ニ對シ御委任狀御下付アラハ其ノ接到ヲ待ツテ大統領
認可狀發給スヘキ趣ナリ
二、右認可狀發給前ニ於テハ當館ヨリノ領事館設置竝ニ後藤任命ノ正
式文書通知ヲ受ケ之ニ對シ假認可書ヲ發給スヘキ趣ナリ
三、就テハ客年往電第一六七號ノ次第モアリ同副領事ニ對スル御委任
狀御下付方御取計相成度ク尙御委任狀御下付前ト雖當國政府側ト

| | | |
|-----------------------------|------------|------|
| 電送第 | 18874 | 號 |
| 昭和 14年7月20日 | 午後9時30分 | 發 |
| 晴 | 件 | 宛 |
| 本(略) | 在ホーラント | 在 |
| | 酒匂大使 | 有田大臣 |
| | 名 | 名件錄記 |
| | 車ルネオフ後藤副領事 | |
| | 脚委仕物三重吉ル件 | |
| 第 | 五八號 | |
| | () | |
| 貴電第一七四號向領事代理タル副領事ニ對貴國 | | |
| 大統領ニ於テ認可狀ヲ奉候其後又ハ申委仕物ラニ奏請入ニ有 | | |
| 右脚確メ上田電マウタシ | | |
| 外務省 | | |

25 030

ノ間ニ前記二ノ手續實行後開館方取計ヒタキ所存ナリ

(了)

外
務
省

M-0262

0221

極
祕

昭和 14

二四八八六 略 ワルソ一

本省 七月廿八日後發

廿九日前着

儀

有田外務大臣

酒匂大使

第一八三號

貴電第五八號ニ關シ

一、後藤副領事ニ對シ御委任狀御下付アラハ其ノ接到ヲ待ツテ大統領認可狀發給スヘキ趣ナリ

二、右認可狀發給前ニ於テハ當館ヨリノ領事館設置並ニ後藤任命ノ正式文書通知ヲ受ケ之ニ對シ假認可書ヲ發給スヘキ趣ナリ

三、就テハ客年往電第一六九號ハ次第モアリ同副領事ニ對スル御委任狀御下付方御取計相成度ク尙御委任狀御下付前ト雖當國政府側ト

電信寫

ノ間ニ前記二ノ手續實行後開館方取計ヒタキ所存ナリ

0222

M-0262

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
<http://www.jacar.go.jp>

| | | | | |
|------------|------|------|-----------|---------------|
| 發信用 | 執務用 | 類 | 次官 | 文書課發送日 |
| 主信 | / | 懸案 | 通商局長 | 昭和拾四年八月七日 |
| 甲附 | / | 第二課長 | 儀典課長 | 清書 |
| 乙 | / | 人事課長 | 管儀典課長 | 正校(原稿) |
| 丙 | / | 課長 | 普機通審 | 昭和十四年七月二十一日起草 |
| 丁 | / | 課長 | 第六八號 | (淨書) |
| 備考 | | 件名 | 受信人 | |
| 公 | | 件名 | 平沼内閣總理大臣宛 | |
| 信 | | 件名 | 昭和十四年八月七日 | |
| 案 | | 件名 | 外務大臣 | 淨書 |
| | | 件名 | 外務大臣 | 附屬 |
| 代 | 理 | 件名 | 外務大臣 | |
| 副 | 領事 | 件名 | 外務大臣 | |
| 顧事 | 後藤安嗣 | 件名 | 外務大臣 | |
| 國 | 大 | 件名 | 外務大臣 | |
| 御委任狀立案上奏ノ件 | 件名 | 外務大臣 | 外務大臣 | |
| 木一ランドレル | 件名 | 外務大臣 | 外務大臣 | |
| 國 | ル | 件名 | 外務大臣 | |
| 沙翁 | ル | 件名 | 外務大臣 | |
| 駐在帝國名譽總領事 | 件名 | 外務大臣 | 外務大臣 | |
| 代 | 理 | 件名 | 外務大臣 | |
| 外 | 務 | 件名 | 外務大臣 | |
| 務 | 省 | 件名 | 外務大臣 | |

御下付可相成御委任狀別紙ノ通立案本人略歷相添ト上奏
致候間可然御取計相成度此段申進候也

一、上奏書

二、御委任狀案(淨書)

三、右寫

四、本人略歷寫

M-0262

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
<http://www.jacar.go.jp>

(上 奏 案)

ボーランド國 ルヴァン
駐在帝國名譽總領事

代理副領事 後藤 安國

御下付可相成御委任狀別紙ノ通立案ノ上奉供 鈎閲候間御

本書御下付相成様仕度此段謹テ奏ス

昭和十四年八月七日

外務大臣有田八郎

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格B5)

M-0262

0224

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
<http://www.jacar.go.jp>

| | | | |
|--|--|--------------------------|--|
| | | (在ルニシ後藤領事御委任状案(新館創立ノ場合)) | |
| 天佑ヲ保有シ萬世一系ノ帝祚ヲ踐メル | | | |
| 大日本國皇裔御名此ノ書ヲ見ル有衆ニ宣示ス | | | |
| 朕本ランジド國ニ駐在スル帝國領事ヲ置クノ必要ヲ認メ後七位勅 | | | |
| 大茅後藤安國ノ才幹勤勉誠實ヲ篤信シ茲ニ之ヲルウガテニ駐在スル | | | |
| 朕ノ副領事ニ任シ日本帝國ノ法令ニ準據シテ其ノ職務ヲ執行スルコトヲ命ス | | | |
| 朕ハ朕ノ臣民ニ命スルニ右帝國領事ハ職權ヲ承認シ其ノ委不タル職務ノ | | | |
| 執行上適法ニ施爲スル所ノ一切ノ行爲ニ對シ至當ノ服從ヲ爲スヘキヨトヲ以テス | | | |
| 朕ハネニシド國大統領ノ右後藤安國ノルウガテニ駐在帝國副領事タル | | | |
| コトヲ公認シ地方官ヲシテ之ニ其ノ職務ノ執行上有ラユル適當ノ擁護輔助ヲ加 | | | |
| ヘ且正當ニ其ノ官職ニ屬スヘキ一切ノ榮譽特權免除ヲ與ヘシメラレムコトヲ要望ス | | | |
| 神武天皇即位紀元二千五百九十九年未正月八月十一日 於東京 テ親ヲ名ナ署シ聖ヲ鈴セシム | | | |
| 御名國璽 | | | |
| 外務大臣 | | | |

HIROHITO,

備事御委任狀

Par la Grâce du Ciel, Empereur du Japon, placé sur le Trône occupé éternellement
par la même Dynastic ;

A tous ceux qui ces présentes verront, Salutz !

Ayant reconnu la nécessité de faire résider un Consul à ...LWOW.....

..... et étant convaincu de l'intelligence, du zèle et de la loyauté de Yasutsugu Goto..... Zysusitii..... décoré de la

sixième..... classe de Notre Ordre Impérial du ...Trésor-Sacré...., Nous le
nommons Notre ...Vice-... Consul à ...LWOW.....,

avec la juridiction sur... faisant fonctions de Consul.....;

et Nous lui enjoignons de remplir tous ses devoirs conformément aux lois et règlements de l'Empire. Nous ordonnons à Nos sujets de lui reconnaître l'autorité consulaire et de lui obéir

en toutes choses faites légalement dans l'exercice des fonctions qui lui sont confiées. Nous prions donc...Son...Excellence...Monsieur...le...Président...de...la...République...

qualité de Vice-.... Consul de l'Empire du Japon à ...LWOW.....,
faisant fonctions de Consul.
de lui faire donner par les Autorités locales compétentes la protection et l'assistance néces-

saires à l'exercice de ses fonctions et de le faire jouir de tous les honneurs, priviléges et immunités généralement accordés aux Consuls.

En foi de quoi, Nous avons signé ~~les~~ ces présentes et y avons fait apposer le Sceau
de l'Empire (~~en Notre Palais Impérial à~~ ^a ~~Tokio,~~ ^{Tokyo)} le ...onzième..... jour du
~~quinzième~~^{Syowa} mois de la ...quatorzième..... année de ~~Shōwa~~, correspondant
à l'An deux mille cinq centquatre-vingt-dix-neuf. de l'Avènement au Trône
de l'Empereur ~~Jimmu~~- Zinmu.

Signé : HIROHITO.

Contresiglé :
Ministre des Affaires Etrangères.

| | | |
|----------------|---|---|
| 公 | 信 | 案 |
| 一 | | |
| 外 | 務 | 省 |
| (日本標準規格B5) | | |
| 添附書類 | | |
| 一、御委任狀及同譯文 | | |
| 文書課保管 一、右各寫 | | |

| | | |
|---|---|---|
| 公 | 信 | 案 |
| 一 | | |
| 外 | 務 | 省 |
| (日本標準規格B5) | | |
| 追テ本件認可狀下付セラレタルトキハ其ノ旨認可狀寫添 附ノ上當方ヘモ御報告相成度此段申添フ | | |
| 本信寫送付先 フルサオフ | | |

M-0262

0227

